



異鄉客中國情

● 施主恩



客居異鄉 文化不同

在湖南寧鄉生活，對我們這兩個來自美國的白皮膚西方人來說並不容易。淺色的頭髮，以東方標準來說算是高個子的身材，都使我們在這個社群裡別具一格，引人注目。不單如此，大家的言行、思想也截然不同。自小母親就教導我們不要將食物骨頭吐在飯桌上，不宜在大庭廣眾中打嗝，可是在這裡似乎每個人都覺得是問題。學校教導我不要爭先恐後，在這裡如果要在公車上佔一個座位，我必須跟別人一起推推碰碰。在美國要學習維護自己的權益，在中國我必須小心處理。以上種種令我好像生活在另一個世界裡。

初抵寧鄉 心情忐忑

我和丈夫腓力在二〇〇三年二月踏足寧鄉，使「寧鄉一中」添加了兩位外籍老師。當天天氣甚為寒冷，甫一踏進校園便下起雪來。起初每天都懷著戰戰兢兢的心情在這陌生的市鎮購買家居用品，感覺這裡是何等的冰冷、不潔和惱人；然而想到我們終於到達中國，教學即將展開，興奮與期待的心情即時覆蓋了先前煞是可憐的感受。

勞心勞力 春風化雨

第一個學期我們任教二年級，教導過程奇妙無窮，我們深入地認識了一些學生，關係就這樣建立起來，效果理想。秋季學期，轉教一年級，該級學生人數龐大，超過一千七百人！

腓力和我每星期各須執教十三班，每班六十至七十名學生。要教這麼多人，已是一個很大的挑戰，加上學生的英文程度參差不齊，幾乎沒可能編寫一個適合所有程度學生的教材。我們惟有按週編寫生動、合



用的教材。另一個讓我們有效地教學的，就是設立「英語角」。「英語角」每星期四次，在下午進行活動，每次只有二至十六個學生。這小組教學方式帶給我們為人師表的成功感，也讓語文能力較佳的學生有更多的機會提升學習。

學生的學習時間很緊湊，沒有太多的空閒時間。為抓緊機會個別認識他們，所以我們開放了家庭，讓他們一有空就可以溜進來。於是差不多所有午膳和晚飯的時間，都有幾個學生在我們的客廳流連，憑著愛與聆聽，我們與學生成為朋友。偶爾我們也會感到疲乏，但當看到辛勞付出所帶來的果效時，就什麼疲累都抵銷了。

適應社區 甚是艱難

教學一直都是大挑戰，不過生活在中國文化裡同樣是大挑戰。我們的普通話馬馬虎虎，但仍可在「打的」、購物及點菜時派上用場。作為寧鄉僅有的外國

人，很容易成為焦點，引起別人駐足凝視，高聲跟我們打招呼，說聲「Hello」。持續不斷的注意像是每一天的提醒，提醒我們是外人。沒有歸屬感使我們感到孤單與痛苦，有一天內心實在難受得很，不禁問父神：「為什麼我要在這裡？」一星期後當一個學生問我們怎樣才能得著一個豐盛的生命時，我就恍然大悟了。

在寧鄉，不論用英語或是普通話跟我們交談的人，都很親切和友善。去年夏天，一位在我到市鎮購物時跟我談話的女士說，她自學英語，起初只不過想向我自我介紹，後來卻渴望更多的了解我，現在我們已成為好朋友。她和她家人熱情的態度，令我感受到中國人那份友愛和好客的一面。

告別寧鄉 再尋旨意

在這短短的日子裡，我們所經歷的、所學習的實在很多；最重要的，還是我們學到要常常喜樂、愛人如己，更要靠著父神

的力量來事奉。學期結束就是我們跟「寧鄉一中」合約結束之時，已預感到與學生分離的傷痛，將會是我們生命中不可磨滅的一環，很難想像一個沒有中國學生閒聊足球、考試、假期的家。雖然許多學生都不明白我們為什麼要從美國遠涉重洋來到寧鄉，我們卻知道只要生活在父神的旨意中，何處都是我們安身之所。

(作者及其丈夫 Philip 乃房角石協會轉介英語老師，任教於湖南寧鄉一中。文章以英文寫作，由協會譯作中文。)



祝福第三文化孩子

● 姜穎怡

TCKs的教育需要



雖然在馬來西亞達叻國際學校事奉以前，我已十分關注一群第三文化孩子(即Third Culture Kids, 簡稱TCKs, 主要指宣教士子女(MKs))的教育問題及其他需要，但經過親身在他們中間服侍，我才真正明白到TCKs教育是何等重要！

當眾宣教士在世界不同地區為神的國度努力爭戰時，若仍要兼顧子女的需要，實在分身不暇，只好把心愛的子女交託達叻的舍監(Dorm Parents)及老師去照顧

及教導。身為老師的我，感到責任重大，除日常的課堂教授外，更要關注TCKs在生活及靈性上的需要。

雖然很多TCKs從小就學習聖經，但他們並非全都明白信主的真正意義。他們對父母的工作多抱無奈的態度，因為父母終日往外跑，關心別人的時間多於自己，即使他們放假回到父母宣教的工場時，父母能相伴的時間其實也不多。於是，老師和舍監需要把正確的學習態度、怎樣支持並認識父母的宣教工作，及個人屬靈上的追求和建立等，一一教授一群TCKs。我常用以下的經文勉勵他們：

「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」(提前四12)

TCKs的成長需要

經過差不多兩年在達叻的事奉，我開始體會到一班宣教前輩所經歷的辛酸，在異文化地方生活及事奉的掙扎。因著達叻常有不同的宣教士到訪或探望子女，我有更多的機會聽聞不同宣教地區的需要，大大擴闊了我的宣教視野。透過與達叻同事的分享，以及參與不同的基督教學校教學人員會議，令我更加明白TCKs，特別是宣教士子女，在成長上的各種需要。



Yvonne與其他同事一起行山。

在小學階段的「適應期」，宣教士子女比其他同齡兒童更加敏感，容易缺乏安全感。在七至八年級時的青少年階段，他們開始進入「危險期」，是他們尋找並確認自我角色的重要階段，很多時會表現得反叛，對屬靈事物不太在意，又非常看重朋輩之間的關係。在高中時期，他們開始進入「成熟期」，開始為自己訂定目標，選擇大專院校及要修讀的學系，而且對信仰認真起來，或會勇敢回應父神的呼召。作為TCKs的舍監或老師的，一定要有很大的耐性、有父神所賜的愛心及智慧，才能真正幫助他們。最後，TCKs在中學畢業後的出路及升學問題，一直令人關注，希望在不久的將來，我們能夠落實一些相關的政策。願我們在禱告中，多多記念他們！

能夠在達叻國際學校事奉，確是神莫大恩典！

(姜姊妹為宣道會元基堂會友，於2001年8月至2003年7月加入香港宣道差會成為信徒宣教同工，於馬來西亞達叻國際學校任教和擔任宣教士子女舍監。)



預備帶一群MKs出外飲茶。